

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA

Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo  
lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu  
Pazin, Šet. Pazinske gimnazije 1  
Tel:052/351-649, Fax:052/351-688  
e-mail:[poljoprivreda@istra-istria.hr](mailto:poljoprivreda@istra-istria.hr)  
KLASA:402-01/16-01/103  
URBROJ:2163/1-03/1-16-07  
Pazin, 29.11. 2016.

ISTARSKA ŽUPANIJA  
ŽUPAN

putem

STRUČNE SLUŽBE  
SKUPŠTINE  
Pazin  
Dršćevka 3

Predmet: Prijedlog Odluke o dodjeli financijskih sredstava za sufinanciranje programa/projekata udruga u okviru programa javnih potreba poljoprivrede, šumarstva, lovstva, ribarstva i vodoprivrede Istarske županije za 2016. godinu

- Udruzi Agroudruzi Fažana

Poštovani,

U prilogu Vam dostavljamo predmetni akt na nadležno postupanje.

Prilog:

- Prijedlog Odluke
- Obrazloženje

Dostaviti:

1. Naslovu
2. Pismohrana

Pročelnik Upravnog odjela

Milan Antolović

Temeljem članka 65. i 85. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br. 10/09, 4/13 i 16/16), članka 33 Pravilnika o financiranju programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge na području Istarske županije (Službene novine Istarske županije broj 16/2015), Javnog natječaja za financiranje projekata/programa udruga u okviru Programa javnih potreba u poljoprivredi, šumarstvu, lovstvu, ribarstvu i vodoprivredi Istarske županije za 2016.g. (Klasa: 402-01/16-01/80, Urbroj: 2163/1-03/1-16-01 od 26.07.2016 godine, te Prigovora Agroudruge Fažana na obavijest o neispunjavanju formalnih uvjeta Javnog natječaja za financiranje programa/projekata udruga u okviru programa javnih potreba poljoprivrede, šumarstva, lovstva, ribarstva i vodoprivrede Istarske županije za 2016. godinu od 03. 10. 2016. godine, Župan Istarske županije dana 06. prosinca 2016. godine donosi

## **O D L U K U**

**o dodjeli financijskih sredstava za sufinanciranje programa/projekata udruga u okviru programa javnih potreba poljoprivrede, šumarstva, lovstva, ribarstva i vodoprivrede Istarske županije za 2016. godinu - Udruzi Agroudrugi Fažana**

### **I.**

Prihvaća se Prigovor Udruge Agroudruge Fažana od 03.10. 2016. godine i dostavljeno Uvjerenje nadležnog suda broj spisa:49-Su-2/2016-12929. Podržavaju se aktivnosti koje Udruga provodi u cilju unaprjeđenja i razvoja maslinarstva organizacijom smotre mladog maslinovog ulja i edukacijom maslinara te razvojem brenda ekstra djevičanskog maslinovog ulja „Sv. Elizej“.

### **II**

Za realizaciju Projekta iz točke I. ove Odluke odobrava se Udruzi Agroudrugi Fažana, OIB:60097451933,namjenska isplata sredstava u iznosu od 10.000,00 kuna na IBAN: HR5923800061130005937.

### **III.**

Prijava programa/projekta Agroudruge Fažana Klasa:402-01/16-01/103, Urbroj: 2163/1-03/1-16-01 od 06. rujna 2016. godine sukladno navedenom u točki I. ove Odluke zadovoljava propisane-formalne uvjete Javnog natječaja.

### **IV.**

Prihvaća se tekst Ugovora o namjenskom utrošku sredstava koji je sastavni dio ove Odluke, te se ovlašćuje Župan Istarske županije za potpis Ugovora.

V.

Sredstva za provedbu ove Odluke predviđena su u Proračunu Istarske županije za 2016. godinu, R-7, Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu Istarske županije kako slijedi Pozicija 160693, skupina 38, podskupina 381, Odjeljak 3811 – Promocija lokalnih programa u poljoprivredi, ribarstvu i šumarstvu. Zadužuje se Upravni odjel za proračun i financije da na temelju potpisanih Ugovora iz točke IV. ove Odluke isplati sredstva na teret R-7, Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu Istarske županije.

VI.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja

KLASA: 402-01/16-01/27  
URBROJ: 2163/1-01/8-16-8  
Pula, 06. prosinca 2016.

**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA**

**ŽUPAN  
mr.sc. Valter Flego**

*Dostaviti:*

- 1. Udruga Agroudruga Fažana,*
- 2. UO za proračun i financije IŽ,*
- 3. UO za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo  
i vodoprivredu Istarske županije,*
- 4. Pismohrana, ovdje*

## OBRAZLOŽENJE

### 1. PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE OVE ODLUKE

Pravni temelj za donošenje ove Odluke sadržan je u članku 33 Pravilnika o financiranju programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge na području Istarske županije (Službene novine Istarske županije broj 16/2015), Javnom natječaju za financiranje projekata/programa udruga u okviru Programa javnih potreba u poljoprivredi, šumarstvu, lovstvu, ribarstvu i vodoprivredi Istarske županije za 2016.g. (Klasa: 402-01/16-01/80, Urbroj: 2163/1-03/1-16-01 od 26.07.2016 godine te člancima 65. i 85. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br. 10/09, 4/13 i 16/16).

### 2. OSNOVNA PITANJA KOJA SE UREĐUJU OVIM AKTOM I POSLJEDICE KOJE ĆE NASTATI NJEGOVI DONOŠENJEM

Prijava Agroudruga Fažana Klasa:402-01/16-01/103, Urbroj:2163/1-03/1-16-01 od 20. listopada 2016. godine nije zadovoljila propisane-formalne uvjete Javnog natječaja za financiranje projekata/programa udruga u okviru Programa javnih potreba u poljoprivredi, šumarstvu, lovstvu, ribarstvu i vodoprivredi Istarske županije za 2016. godinu.

Dopisom Klasa:402-01/16-01/103, Urbroj:2163/1-03/1-16-03 od 23. rujna 2016. godine zatražena je dopuna natječajne dokumentacije navedene prijave (dopis u prilogu).

Od naknadno zatražene dopune natječajne dokumentacije, umjesto traženog Uvjerenja nadležnog suda, ne starijeg od 6 mjeseci od dana objave Javnog natječaja, da se protiv osobe ovlaštene za zastupanje udruge i voditelja projekta/programa ne vodi kazneni postupak i da nisu pravomoćno osuđeni/e za prekršaj određen člankom 48. stavkom 2. alineja c) odnosno da nisu pravomoćno osuđeni/e za počinjenje kaznenog djela određenog člankom 48. stavkom 2. alinejom d) Uredbe o kriterijima, mjerilima i postupcima financiranja i ugovaranja programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge („Narodne novine“ br. 26/15.) (u izvorniku), dostavljeno je Uvjerenje da se ne vodi kazneni postupak za pravnu osobu općinskog suda u Puli (Poslovni broj spisa: 49-Su-2/2016-11500 od 5.10.2016. godine) što nije traženo (dopis u prilogu).

Dopisom Klasa:402-01/16-01/103, Urbroj:2163/1-03/1-16-05 od 20. listopada 2016. godine Agroudruga Fažana je obaviještena da ne ispunjava propisane formalne uvjete natječaja, da njena projektna prijava neće dalje biti razmatrana u kontekstu predmetnog natječaja te da slijedom navedenog može podnijeti prigovor o kojem će odlučiti Istarska županija-Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu (dopis u prilogu).

Slijedom navedenog, Agroudruga Fažana je nakon zaprimljene obavijesti uložila Prigovor od 03.10.2016. godine (u prilogu).

Uz navedeni Prigovor dostavljeno je i Uvjerenje Općinskog suda u Puli (Poslovni broj spisa: 49-Su-2/2016-12929 od 02.11.2016. godine) da se protiv Daria Šurana - osobe ovlaštene za zastupanje udruge i voditelja projekta/programa ne vodi kazneni postupak.

U prigovoru je, među ostalim, navedeno:

- da je greška u dostavi uvjerenja za pravnu osobu koje nije traženo nenamjerna,
- da predsjednik udruge kao neuka stranka nije znala da se traži njeno uvjerenje o nekažnjavanju,
- da joj prilikom predaje dokumenata na navedeno nitko na to nije skrenuo pažnju

Pozivajući se na Zakon o općem upravnom postupku predlaže obnovu postupka .

Sukladno članku 32. Uredbe o kriterijima, mjerilima i postupcima financiranja i ugovaranja programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge („Narodne novine“ br. 26/15), postupak dodjele financijskih sredstava udrugama je akt poslovanja i ne vodi se kao upravni postupak, te se na postupak prigovora ne primjenjuju odredbe o žalbi kao pravnom lijeku u upravnom postupku, nego se sukladno Uredbi postupak utvrđuje uvjetima natječaja.

Nadalje, i postupak predaje dokumentacije pri kojemu, kako se navodi i u prigovoru, nitko iz UO za poljoprivredu nije skretao pažnju na to koju dokumentaciju treba predati (to je bilo navedeno u dopisu kojim se traži dopuna) potvrđuje da je postupak proveden pravilno i zakonito.

Slijedom svega navedenog, od strane Istarske županije nije bilo nepravilnosti u postupku provedbe predmetnog natječaja.

Uzimajući u obzir sve navedeno ali i činjenicu da Udruga Agroudruge Fažana već tradicionalno organizira Smotru mladog maslinovog ulja i edukaciju maslinara , a sve u cilju razvoja i unapređenja samog sektora maslinarstva putem primjena novih tehnologija u cjelokupnoj agrotehnici maslinarstva kao i razvoj brenda visoko kvalitetnog ekstra djevičanskog maslinovog ulja pod nazivom „Sv. Elizej“, predlaže se Županu Istarske županije prihvaćanje prijedloga Odluke.

### 3. FINANCIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU OVE ODLUKE

Financijska sredstva za provedbu ove Odluke osigurana su u Proračunu Istarske županije, u razdjelu R-7 Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu Istarske županije.

### 4. PRIJEDLOG ODLUKE

Prijedlog Odluke s obrazloženjem, Ugovorom i priložima dostavljenim u prilogu sastavni su dio ovog Akta.

Pročelnik Upravnog odjela:

Milan Antolović



**KLASA:402-01/16-01/103**

**URBROJ: 2136/1-03/01-16-09**

**UGOVOR O DODJELI FINANCIJSKIH SREDSTAVA UDRUZI AGROUDRUZI FAŽANA**

- Posebnih uvjeta ugovora Istarska županija Pazin , Dršćevka 3, OIB 90017522601 (u daljnjem tekstu: davatelj) koju zastupa Župan mr.sc. Valter Flego i Udruga Agroudruga Fažana, Braće Ilić 37, Fažana, OIB 60097451933 (u daljnjem tekstu: korisnik) kojeg zastupa predsjednik Dario Šuran, kao ugovorne strane, zaključili su \_\_\_\_\_ godine Ugovor o dodjeli financijskih sredstava koji se sastoji od:

- Općih uvjeta ugovora (Prilog 1)
- Opisnog obrasca programa/projekta (Prilog 2)
- Obrasca proračuna programa/projekta (Prilog 3)
- Priloga

**NAZIV PROJEKTA**

**„SMOTRA MLADOG MASLINOVOG ULJA I EDUKACIJA MASLINARA“**

**POSEBNI UVJETI UGOVORA**

**o dodjeli financijskih sredstava programu/projektu u području poljoprivrede, šumarstva, lovstva, ribarstva i vodoprivrede iz sredstava proračuna za 2016. godinu**

**„SMOTRA MLADOG MASLINOVOG ULJA I EDUKACIJA MASLINARA“**

**Članak 1.**

**Ukupna vrijednost Ugovora iznosi 10.000,00 kuna (slovima:desettisuća kuna) Davatelj financijskih sredstava financira ovaj program/projekt u u iznosu od 40 % (iznos 10.000,00 kuna), osiguranih u Proračunu Istarske županije za 2016. godinu, na razdjelu 007 u Pozicija 160693, skupina 38, podskupina 381, Odjeljak 3811 –Promocija lokalnih programa u poljoprivredi, ribarstvu i šumarstvu.**

Razdoblje provedbe projekta 2016. godine

**Članak 2.**

Sredstva iz članka 1. Posebnih uvjeta mogu se koristiti isključivo za provedbu programa/projekta sukladno uvjetima natječaja, isključivo kao podrška za Smotru mladog maslinovog ulja i edukaciju maslinara i prema Opisnom obrascu programa/projekta i Obrascu proračuna programa/projekta.

### Članak 3.

Sredstva iz članka 1. Posebnih uvjeta isplatit će se na žiroračun korisnika **IBAN HR 5923800061130005937**.

Sredstva će se doznačiti korisniku jednokratno i to da mu se isplati 100% iznosa iz čl. 1. ovog Ugovora u roku od 30 dana od dana sklapanja ovog ugovora.

U slučaju kašnjenja s isplatom zbog nedostatka sredstava u proračunu, korisniku ne pripadaju kamate radi kašnjenja doznake iz Proračuna Istarske županije

### Članak 4.

Radi kontrole namjenskog korištenja sredstava korisnik se obvezuje da će davatelju dostaviti Izvještaj o provedbi programa/projekta koji treba sadržavati:

- Opisni izvještaj i dostavlja ga u tiskanom obliku poštom, faksom i/ili u elektroničkom obliku elektroničkom poštom,
- Financijski izvještaj i dostavlja ga u tiskanom obliku poštom, faksom i/ili u elektroničkom obliku elektroničkom poštom) uz detaljno dokumentiranje svih troškova i priloge:
  - za bezgotovinska plaćanja: preslike računa (R1 ili R2) koji glase na korisnika te pripadajuće bankovne izvode
  - za gotovinska plaćanja: preslike računa (R1 ili R2) koji glase na korisnika, preslike isplatnica iz blagajne i blagajničkog izvješća
  - ostalu dokumentaciju: putne naloge s pripadajućim priložima, dokumente na temelju kojih su obavljena plaćanja (ugovori, sporazumi, obračuni honorara) i sl.

Priloge vezane uz provedbu programa/projekta dokaze o provedbi projektnih aktivnosti (potpisne liste, evaluacijske listiće, fotografije s događanja, primjerke publikacija i dr.)

Korisnik podnosi izvještaj najkasnije do 15. siječnja 2017. godine. Izvještaji se podnose na propisanim obrascima davatelja.

### Članak 5.

Davatelj pridržava pravo kontinuiranog praćenja i vrednovanja izvršenja programa/projekta korisnika iz članka 1. Posebnih uvjeta, te preispitivanje financija i troškova u bilo koje vrijeme trajanja financiranja te u razdoblju od 7 godina nakon završetka programa/projekta.

Davatelj može neposrednu kontrolu iz prethodnog stavka ovog ugovora obaviti kroz terenski posjet prostorijama korisnika, te je o namjeri izvršenja neposredne kontrole dužan prethodno obavijestiti korisnika barem sedam dana prije planiranog izvršenja kontrole.

### Članak 6.

Korisnik ovlašćuje davatelja da radi nadzora namjenskog korištenja sredstava iz čl. 1. Posebnih uvjeta neposredno kontaktira sve pravne i fizičke osobe kojima je prema priloženoj dokumentaciji korisnik isplatio novčana sredstva koja je dobio od davatelja za financiranje programa/projekta.

### Članak 7.



Korisnik se obvezuje pravodobno obavijestiti davatelja o manjim i većim izmjenama ugovora.

Manje izmjene ugovora mogu biti:

- Izmjene proračuna između proračunskih poglavlja manje od 15%
- Zamjena člana projektnog tima
- Promjena bankovnog računa Korisnika
- Promjena adrese ili drugih kontakata Korisnika
- Male promjene programa ili projekta koje ne utječu na njegov opseg i ciljeve (npr. manje promjene u vremenskom rasporedu provedbe aktivnosti)

Manje izmjene ne zahtijevaju izradu Dodatka ugovoru.

Veće izmjene ugovora su:

- Izmjene proračuna između proračunskih poglavlja veće od 15%
- Produženje trajanja provedbe programa ili projekta (maksimalno do 6 mjeseci)
- Dodatak novih aktivnosti u program ili projekt

-Promjena programskih ili projektnih aktivnosti koja značajno utječe na opseg i ciljeve

Veće izmjene ugovora zahtijevaju izradu **Dodatka ugovoru** i njegovo potpisivanje od strane Davatelja i korisnika. Davatelj odlučuje kod svake Obavijesti radi li se o manjoj ili većoj izmjeni i sukladno tome odlučuje je li potrebno izraditi Dodatak ugovoru.

#### Članak 8.

Izmjene ugovornih obveza korisnik može zatražiti najkasnije 30 dana prije isteka roka izvršenja projekta / programa. **Svaka izmjena ugovornih obveza treba biti zatražena i odobrena u pisanom obliku.**

Ugovor se ne može izmijeniti i/ili dopuniti u svrhu ili s učinkom koji bi doveo u pitanje odluku o financiranju ili postupanje u skladu s načelom jednakog postupanja.

Korisnik ne može zatražiti izmjene u provedbi programa/projekta, produljenje razdoblja provedbe ili prenamjenu pojedinih stavki proračuna nakon razdoblja provedbe iz članka 1. Posebnih uvjeta.

Zahtjev za većim izmjenama ugovora Korisnik dostavlja davatelju u pisanom obliku s obrazloženjem i popratnom dokumentacijom kojom se opravdava taj zahtjev.

Davatelj ima pravo ne odobriti prenamjenu dijela sredstava i/ili produljenje razdoblja provedbe programa/projekta ako se time bitno mijenja sadržaj i priroda programa/projekta ili ako zahtjev nema utemeljenje u objektivnim razlozima za prenamjenu i/ili produljenje razdoblja provedbe. Odluku o odobrenju ili neodobrenju izmjena davatelj mora donijeti u roku od 20 radnih dana od dostave obavijesti od strane korisnika

#### Članak 9.

Ako davatelj utvrdi da je korisnik nenamjenski koristio sredstva financijske potpore za izvršenje programa/projekta iz članka 1. Posebnih uvjeta ovog ugovora ili nije proveo program/projekt u ugovorenom razdoblju, ako nije podnio odgovarajuće izvještaje u roku i sa sadržajem određenim u članku 4. Posebnih uvjeta ili ako davatelju ne omogući nadzor nad namjenskim korištenjem sredstava iz članka 5. i 6. Posebnih uvjeta, daljnja isplata bit će obustavljena, a korisnik dužan vratiti primljena nenamjenski utrošena ili neutrošena sredstva, u roku od od 45 dana od dana primitka pisane obavijesti /zahtjeva Istarske županije o potrebi vraćanja zaprimljenih sredstava.

Ukoliko korisnik ne vrati sredstva u roku iz st. 1. ovog članka, Županija će povećati dospjele obveze obračunom zatezne kamate.

#### Članak 10.

Ako davatelj utvrdi da korisnik nije ispunio ugovorne obveze, uskratit će pravo na dodjelu financijskih sredstava programima/projektima korisnika u sljedeće dvije godine.

#### Članak 11.

Korisnik se obvezuje na svim tiskanim, video i drugim materijalima vezanim uz program/ projekt istaknuti logotip i naziv Istarske županije kao institucije koja financira program/projekt koji je predmet ugovora.

Korisnik je suglasan da Istarska županija koristi i objavljuje dostavljene mu fotografije, video i audio zapise iz stavka 1. ovog članka u cilju promicanja natječaja za dodjelu financijskih sredstava, doprinosa davatelja razvoju civilnoga društva u Republici Hrvatskoj i djelovanja davatelja.

#### Članak 12.

Istarska županija ne snosi odgovornost, neposrednu ili posrednu, za štete proizašle iz bilo koje aktivnosti korisnika u provedbi ugovorenog programa/projekta.

#### Članak 13.

Potpisivanjem ovog ugovora korisnik se obvezuje da kao primatelj bespovratnih sredstava iz javnih izvora za provođenje programa/projekta od interesa za opće dobro neće sudjelovati u izbornoj ili drugoj promidžbi političke stranke, koalicije ili kandidata, neće davati izravnu potporu političkoj stranci, koaliciji ili kandidatu niti prikupljati financijska sredstva za financiranje političkih stranaka, koalicija ili kandidata za sve vrijeme trajanja ovog ugovora.

#### Članak 14.

U slučaju da se spor u provedbi ovog ugovora između Istarske županije i korisnika ne može riješiti sporazumno, niti putem postupka mirenja, spor rješava stvarno nadležan sud u sjedištu davatelja.

#### Članak 15.

Na elemente financiranja programa/projekta koji nisu uređeni Posebnim uvjetima na odgovarajući se način primjenjuju Opći uvjeti propisani Uredbom o kriterijima, mjerilima i postupcima financiranja i ugovaranja programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge („Narodne novine“ broj 26/2015.).

#### Članak 16.

Opisni obrazac programa/projekta i Obrazac proračuna programa/projekta koje je korisnik dostavio prijavljujući se na natječaj, sastavni su dio ovog ugovora te čine njegove Priloge 2 i 3.

## Članak 17.

Za svaki oblik komunikacije – dostavu obavijesti o izmjenama i dopunama ugovora i dostavu izvještaja – koji je povezan s ovim ugovorom potrebno je navesti referentni broj ugovora i naziv projekta/programa te ga poslati na sljedeće adrese:

Za davatelja

Istarska županija, Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu, Pazin Šetalište pazinske gimnazije 1, 52 000 Pazin, 052/351-688, 052/351-649,

poljoprivreda@istra-istria.hr

Za korisnika

Udruga Agroudruge Fažana, Ulica braće Ilić 37, Fažana, dario.suran1@pu.t-com.hr

## Članak 18.

U slučaju proturječnosti između odredbi Posebnih uvjeta te Općih uvjeta (Priloga 2) i odredbi iz drugih Priloga (opisnog obrasca i obrasca proračuna), odredbe Posebnih uvjeta imat će prvenstvo.

## Članak 19.

Ovaj ugovor sastavljen je u četiri (4) istovjetna primjerka, od kojih jedan (1) primjerak zadržava Korisnik, a tri primjerka davatelj.

## Članak 20.

Ugovor stupa na snagu s danom kad ga potpiše posljednja ugovorna strana.

Pazin, \_\_\_\_\_

**DAVATELJ FINACIJSKIH  
SREDSTAVA**

**KORISNIK:**

Udruga Agroudruge Fažana

Istarska županija

Župan:

mr.sc. Valter Flego

Predsjednik:

Dario Šuran

OPĆI UVJETI KOJI SE PRIMJENJUJU NA UGOVORE SKLOPLJENE U OKVIRU NATJEČAJA U PODRUČJU  
POLJOPRIVREDE, ŠUMARSTVA, LOVSTVA, RIBARSTVA I VODOPRIVREDE

Opći uvjeti ugovora su ugovorne odredbe koje dopunjuju Posebne uvjete ugovora utvrđene između Davatelja i Korisnika, a odnose se na opća pravila i obveze koje se primjenjuju u provedbi programa ili projekta.

*U slučaju proturječnosti između odredbi Općih uvjeta i Posebnih uvjeta te uvjeta iz drugih Priloga (opisnog obrasca i obrasca proračuna), odredbe Posebnih uvjeta imat će prvenstvo.*

Sadržaj Općih uvjeta:

- Članak 1: Opće obveze
  - Članak 2: Obveza dostavljanja podataka, financijskih i opisnih izvještaja
  - Članak 3: Odgovornost ugovornih strana
  - Članak 4: Sukob interesa u korištenju sredstava iz javnih izvora
  - Članak 5: Čuvanje dokumenata
  - Članak 6: Javnost i vidljivost
  - Članak 7: Vlasništvo, korištenje rezultata i opreme
  - Članak 8: Praćenje i vrednovanje programa i/ili projekta
  - Članak 9: Izmjene i dopune ugovora
  - Članak 10: Prijenos prava
  - Članak 11: Provedbeno razdoblje, produljenje, obustava, viša sila i rok dovršetka
  - Članak 12: Raskid ugovora
  - Članak 13: Primjena propisa i rješavanje sporova
- Financijske odredbe
- Članak 14: Prihvatljivi i neprihvatljivi troškovi
  - Članak 15: Plaćanje i modeli plaćanja
  - Članak 16: Računi, tehničke i financijske provjere
  - Članak 17: Konačan iznos financiranja od strane davatelja financijskih sredstava
  - Članak 18: Povrat sredstava

#### Opće obveze

##### Članak 1.

- (1) Korisnik financiranja provodi program ili projekt na vlastitu odgovornost i u skladu s opisom i financijskim proračunom programa ili projekta i u njemu sadržanih ciljeva, koji je sastavni dio ugovora.
- (2) Korisnik financiranja provodi program ili projekt s dužnom pažnjom, učinkovito i transparentno sukladno najboljim praksama na danom području i u skladu s ugovorom. U tu svrhu korisnik financiranja angažira sve potrebne financijske, ljudske i materijalne resurse potrebne za cjelovitu provedbu programa ili projekta kako je navedeno u opisu programa ili projekt
- (3) Korisnik financiranja provodi program ili projekt samostalno ili u partnerstvu s jednom ili više udruga ili drugih organizacija civilnoga društva ili drugim tijelima utvrđenim u opisu programa ili projekta (partner). Korisnik financiranja može podugovoriti ograničeni dio programa ili projekta, ali program ili projekt treba provoditi sam korisnik financiranja u suradnji s partnerima. Partneri sudjeluju u provedbi projekta, a njihovi se troškovi, ako nije drugačije propisano uvjetima natječaja, smatraju opravdanim na isti način kao i troškovi samog korisnika financiranja.
- (4) Korisnik financiranja i davatelj financijskih sredstava jedine su strane ugovora. Davatelj financijskih sredstava ni na koji način nije ugovorno povezan s partnerom (partnerima) ili podugovaračima udruge. Svi uvjeti koji se odnose na korisnika financiranja primjenjuju se i na njegove partnere, odnosno na sve njegove podugovarače, a korisnik financiranja je odgovoran davatelju financijskih sredstava za provođenje programa ili projekta u skladu s uvjetima ugovora.

#### Obveza dostavljanja podataka, financijskih i opisnih izvještaja

##### Članak 2.

- (1) Korisnik financiranja je dužan dostaviti davatelju financijskih sredstava sve potrebne podatke o provođenju programa ili projekta. Ovisno o visini financijskih sredstava i trajanju programa ili projekta, sukladno odredbama propisa kojima se uređuje osnovni sadržaj i rokovi dostave izvještaja o potrošnji proračunskih sredstava davatelj financijskih sredstava odredit će učestalost izvještavanja (tromjesečna, polugodišnja, godišnja ili završni izvještaj). Ovi se izvještaji sastoje od opisnog dijela i financijskog dijela i podnose se na obrascima koje je propisao davatelj financijskih sredstava u natječajnoj dokumentaciji. Izvještaji se odnose na program ili projekt kao cjelinu, bez obzira koji dio financira davatelj financijskih sredstava.
- (2) Davatelj financijskih sredstava može od korisnika financiranja zahtijevati dodatne podatke o provođenju programa ili projekta u bilo koje doba, sve do konačnog odobrenja izvještaja o provedbi programa ili projekta i koji se dostavljaju u skladu s uputom davatelja financijskih sredstava, najkasnije u roku od 14 dana od dana podnošenja zahtjeva.
- (3) Svi dodatni uvjeti vezani uz izvještavanje moraju biti izričito ugovoreni.
- (4) Ako korisnik financiranja ne dostavi davatelju financijskih sredstava završni izvještaj do krajnjeg roka za njegovo podnošenje navedenog u stavku 3. ovoga članka i ne dostavi prihvatljivo i dovoljno detaljno obrazloženje razloga zbog kojih nije ispunio obavezu, davatelj financijskih sredstava će raskinuti ugovor u skladu s člankom 48. stavkom 2. alinejom a) Uredbe i zahtijevati povrat sredstva koja su već uplaćena.

#### Odgovornost ugovornih strana

##### Članak 3.

- (1) Davatelj financijskih sredstava ne odgovara za štetu nastalu u odnosu na osoblje ili imovinu udruge tijekom provedbe ili slijedom posljedica programa ili projekta, ne može prihvatiti potraživanje za nadoknadom ili povećanjem iznosa plaćanja vezano uz takve štete ili povrede.
- (2) Korisnik financiranja je isključivo odgovoran trećim stranama, uključujući odgovornost za nastale štete ili povrede bilo koje vrste tijekom provedbe ili slijedom posljedica programa ili projekta. Korisnik financiranja ne može na davatelja financijskih sredstava prenijeti odgovornost, odnosno obvezu naknade štete koja proistječe iz potraživanja ili akcija poduzetih kao posljedica kršenja pravila ili propisa od strane korisnika financiranja ili zaposlenika korisnika ili pojedinaca za koje su ti zaposlenici odgovorni, ili kao posljedica kršenja prava treće strane.

#### Sukob interesa u korištenju sredstava iz javnih izvora

##### Članak 4.

- (1) Korisnik financiranja će poduzeti sve potrebne mjere u svrhu izbjegavanja sukoba interesa pri korištenju sredstava iz javnih izvora i bez odgode će obavijestiti davatelja financijskih sredstava o svim situacijama koje predstavljaju ili bi mogle dovesti do takvog sukoba.
- (2) Sukob interesa postoji kada je nepristrano izvršenje ugovornih obveza bilo koje osobe vezane ugovorom ugroženo zbog prilike da ta osoba svojom odlukom ili drugim djelovanjem pogoduje sebi ili sebi bliskim osobama (članovi obitelji: bračni ili izvanbračni drug, dijete ili roditelj), zaposleniku, članu udruge, članu upravnog tijela ili čelniku te udruge ili bilo koje druge udruge povezane na bilo koji način s tom udrugom, društvenim skupinama i organizacijama, a nauštrb javnog interesa i to u slučajevima obiteljske povezanosti, ekonomskih interesa ili drugog zajedničkog interesa s drugom osobom.

(3) U postupcima javne nabave ili podugovaranja koje korisnik financiranja provodi u okviru provedbe ugovora, kao prihvatljivi ponuđači mogu sudjelovati i članovi udruge i volonteri udruge koja pokreće postupak nabave roba ili usluga pod uvjetom da se vodi računa o izbjegavanju sukoba interesa.

(4) Ne smatra se sukobom interesa kada korisnik financiranja provodi program ili projekt koji je usmjeren na njegove članove kao korisnike projekta koji pripadaju socijalno osjetljivim skupinama ili skupinama s posebnim potrebama.

(5) Svaki sukob interesa davatelj financijskih sredstava zasebno procjenjuje. U slučaju utvrđenog postojanja sukoba interesa u provedbi ugovora, davatelj financijskih sredstava će zatražiti od korisnika financiranja da bez odgode, a najkasnije u roku koji ne može biti duži od 30 dana (ovisno o mjeri koju je potrebno poduzeti) poduzme potrebne radnje koje je naložio davatelj financijskih sredstava kako bi se otklonio sukob interesa u provedbi programa ili projekta.

#### Čuvanje dokumenata

##### Članak 5.

Sukladno članku 52. Uredbe davatelj financijskih sredstava i korisnik financiranja preuzimaju obvezu čuvanja svih dokumenata, podataka ili drugih relevantnih materijala dostavljenih u provedbi programa ili projekta najmanje sedam godina od posljednje uplate sredstava.

#### Javnost i vidljivost

##### Članak 6.

(1) Korisnik financiranja mora poduzeti sve potrebne mjere da objavi činjenicu da je davatelj financijskih sredstava financirao ili sufinancirao program ili projekt, osim ako davatelj financijskih sredstava ne odluči drukčije.

(2) Korisnik financiranja će navesti program ili projekt i financijski doprinos davatelja financijskih sredstava u svim informacijama za krajnje korisnike projekta te u svojim privremenim i godišnjim izvještajima i svim kontaktima s medijima osim ako je ugovorom između davatelja financijskih sredstava i korisnika financiranja određeno drugačije.

(3) U svim obavijestima ili publikacijama korisnika financiranja koje se tiču programa ili projekta, uključujući i one iznijete na konferencijama ili seminarima, mora se navesti da je program ili projekt financiran iz odgovarajućeg javnog izvora (državnog proračuna, proračuna županije, grada ili općine). Sve publikacije udruge, u bilo kojem obliku i preko bilo kojeg medija, uključujući internet moraju sadržavati sljedeću izjavu: »Ovaj je dokument izrađen uz financijsku podršku (navesti naziv davatelja financijskih sredstava). Sadržaj ovoga dokumenta u isključivoj je odgovornosti (naziv udruge) i ni pod kojim se uvjetima ne može smatrati kao odraz stajališta (naziv davatelja financijskih sredstava)«. Davatelj financijskih sredstava može ugovorom obvezati korisnika financiranja da sadržaj publikacije dostavi na prethodno odobrenje, odnosno publikaciju neprimjerenog sadržaja tretirati kao neprihvatljivi trošak.

(4) Korisnik financiranja ovlašćuje davatelja financijskih sredstava da objavi njegov naziv i adresu, svrhu financijskih sredstava, najviši iznos sredstava i stopu financiranja prihvatljivih troškova programa ili projekta sukladno ugovoru. Davatelj financijskih sredstava može na zahtjev korisnika financiranja odustati od objavljivanja ovih informacija ako bi to ugrozilo korisnika financiranja ili nanijelo štetu njegovim interesima.

#### Vlasništvo, korištenje rezultata i opreme

##### Članak 7.

(1) Vlasništvo i prava intelektualnog i industrijskog vlasništva nad rezultatima programa ili projekta, izvještajima i drugim dokumentima vezanim uz njih pripadaju korisniku financiranja.

(2) Iznimno od odredbe stavka 1. ovoga članka, a sukladno ugovoru, korisnik financiranja daje davatelju financijskih sredstava pravo da slobodno koristi sve dokumente koji proistječu iz programa ili projekta, bez obzira na njihov oblik i pod uvjetom da se time ne krše postojeća prava na industrijsko i intelektualno vlasništvo.

(3) Vlasnik opreme nabavljene iz financijskih sredstava za provedbu programa ili projekta je korisnik financiranja koji je provodio program ili projekt, osim ako se posebnom odlukom vlasništvo opreme ne prenosi s njega na partnera ili na krajnje korisnike programa ili projekta, o čemu se davatelja financijskih sredstava izvještava na posebnom obrascu o vlasništvu opreme koji se prilaže završnom izvještaju.

#### Praćenje i vrednovanje programa i/ili projekta

##### Članak 8.

(1) Davatelj financijskih sredstava obavezan je pratiti provedbu programa ili projekta te ako provedba projekta traje najmanje godinu dana i vrijednost mu iznosi 100.000 kuna i više, obavezan je najmanje jednom tijekom njegovog trajanja obaviti terensku provjeru provedbe programa ili projekta.

(2) Korisnik financiranja je po završetku dužan vrednovati provedeni program ili projekt. Korisnik financiranja je dužan staviti na raspolaganje davatelju financijskih sredstava ili osobama koje davatelj ovlasti svu dokumentaciju ili podatke koji mogu biti od koristi kod praćenja programa ili projekta, odnosno vrednovanja natječaja i dati im prava pristupa sadržana u članku 52. stavku 2. Uredbe.

(3) Ako bilo koja od strana ugovora izvrši ili naruči vrednovanje tijekom programa ili projekta, dužna je dostaviti drugoj stranci presliku izvještaja o vrednovanju.

#### Izmjene i dopune ugovora

##### Članak 9.

(1) Za vrijeme trajanja ugovora mogu se mijenjati i dopunjavati odredbe ugovora kojima se ne utječe na cilj natječaja, odnosno programa ili projekta. Sve izmjene i dopune ugovora za vrijeme trajanja ugovora, uključujući i dodatke ugovoru moraju biti u pisanom obliku.

(2) Izmjene mogu biti jednostrane i o njima je dovoljno obavijestiti davatelja financijskih sredstava (kao što je obavijest o prenamjeni sredstava) i one koje zahtijevaju suglasnost objiju ugovornih strana za izmjenu i dopunu ugovora (kao što je zahtjev za promjenom proračuna), a slučajevi za jednostranu izmjenu uređuju se ugovorom.

(3) Ako izmjene i dopune predlaže korisnik financiranja, obavezan je zahtjev za izmjenu ili dopunu ugovora dostaviti davatelju financijskih sredstava najmanje 30 dana prije nego što bi radnja zbog koje se predlaže izmjena ili dopuna trebala biti provedena, osim ako ne postoje posebne okolnosti koje je korisnik financiranja valjano obrazložio, a davatelj financijskih sredstava ih prihvatio. Ni u kojem slučaju radnja koja se predlaže izmjenom i dopunom ne može se provesti prije nego je odobrena od strane davatelja.

(4) Ukoliko korisnik financiranja uoči da će trebati povećati broj izvršitelja, broj aktivnosti i slično, može zatražiti prenamjenu sredstava, odnosno promjenu proračuna. Promjene proračuna moraju biti odobrene od strane davatelja sredstava prije nego što nastanu troškovi koji premašuju iznos na pojedinoj stavci u proračunu koji je ugovoren.

(5) U slučaju da izmjene i dopune proračuna ili programskih ili projektnih aktivnosti ne utječu na osnovnu svrhu programa ili projekta, a financijski je učinak ograničen na premještanje stavki u okviru istog glavnog proračunskog poglavlja, uključujući otkazivanje ili izmjenu postojeće stavke, ili premještanja planiranih troškova iz jednog proračunskog poglavlja u drugo, u iznosu od 15% ili manje od iznosa predviđenog ugovorom (ili dodatkom ugovora) za svako relevantno poglavlje prihvatljivih troškova, korisnik financiranja može prenamijeniti proračun i o tome bez odlaganja obavijestiti davatelja financijskih sredstava u pisanom obliku.

(6) U slučaju da su izmjene proračuna između proračunskih stavki veće od 15%, kao i u slučaju izmjena i dopuna aktivnosti programa ili projekta kojima se utječe na njegovu osnovnu svrhu, neophodno je izraditi dodatak ugovoru i novi proračun programa ili projekta uz što je obvezno dostaviti i pisani zahtjev za odobrenjem te obrazloženje izmjena i dopuna proračuna.

(7) Korisnik financiranja je dužan obavijestiti davatelja financijskih sredstava:

- o promjeni voditelja projekta i osobe odgovorne za zastupanje,
- o izmjeni cilja, aktivnosti i/ili rezultata projekta,
- o promjeni adrese, bankovnog računa i revizora (ako ga je korisnik financiranja dužan angažirati).

(8) Davatelj financijskih sredstava može odbiti izbor novog bankovnog računa ili revizora udruge. Davatelj financijskih sredstava zadržava pravo zahtijevati da se revizor zamijeni ako podaci koji su bili nepoznati u vrijeme potpisivanja ugovora ospore ili utječu na neovisnost ili stručne standarde revizora.

(9) Dodatak ugovoru ne može imati za cilj ili posljedicu unošenje promjena u ugovor koje bi dovele u pitanje odluku o dodjeli financijskih sredstava ili bile u suprotnosti s ravnopravnim odnosom prema drugim podnositeljima zahtjeva. Najviši iznos financijskih sredstava naveden u ugovoru ne može se povećavati.

#### Prijenos prava Članak 10.

Ugovor i sva plaćanja povezana s njim ne mogu se prenositi na treću stranu bez prethodne pisane suglasnosti davatelja financijskih sredstava.

#### Provedbeno razdoblje, produljenje, obustava, viša sila i rok dovršetka Članak 11.

(1) Provedbeno razdoblje programa ili projekta mora biti navedeno u ugovoru. Korisnik financiranja je bez odlaganja dužan obavijestiti davatelja financijskih sredstava o svim okolnostima koje bi mogle priječiti ili odgoditi provedbu programa ili projekta. Korisnik financiranja može tražiti produljenje provedbenog roka programa ili projekta najkasnije 30 dana prije ugovorenog dovršetka. Uz ovaj je zahtjev potrebno priložiti svu dokumentaciju i dokaze koji su potrebni za njegovu procjenu.

(2) Korisnik financiranja može obustaviti provedbu cjelokupnog ili dijela programa ili projekta ukoliko okolnosti (prije svega viša sila) ozbiljno otežavaju ili ugrožavaju njegovu provođenje. Korisnik financiranja bez odlaganja mora obavijestiti davatelja financijskih sredstava i dostaviti sve potrebne pojedinosti. Svaka od ugovornih strana može raskinuti ugovor u skladu s člankom 48. stavkom 1. Uredbe. Ako ugovor nije raskinut, korisnik financiranja će poduzeti sve mjere da vrijeme obustave svede na najmanju moguću mjeru i nastaviti s provedbom čim to okolnosti dopuste te o tome obavijestiti davatelja financijskih sredstava.

(3) Davatelj financijskih sredstava može tražiti od korisnika financiranja da obustavi provedbu cjelokupnog ili dijela projekta ako okolnosti (prije svega viša sila) ozbiljno otežavaju ili ugrožavaju njegov nastavak. Svaka od ugovornih strana može raskinuti ugovor u skladu s člankom 48. stavkom 1. Uredbe. Ako ugovor nije raskinut, korisnik financiranja će nastojati vrijeme obustave svesti na najmanju moguću mjeru i nastaviti s provedbom čim okolnosti to dopuste i nakon što prethodno dobije pismenu suglasnost davatelja financijskih sredstava.

(4) Ako se ugovorne strane ne sporazume drugačije rok za provedbu programa ili projekta će se produljiti za vrijeme koje je jednako vremenu obustave, zadržavajući pravo izmjene i dopune ugovora koje mogu biti nužne za usuglašavanja programa ili projekta s novim provedbenim uvjetima.

(5) Viša sila u provedbi programa ili projekta podrazumijeva bilo koji izvanredni nepredvidivi vanjski događaj ili iznimnu situaciju koji su nastali nakon sklapanja ugovora, a prije dovršetka programa ili projekta, koji se u vrijeme sklapanja ugovora nije mogao predvidjeti niti ih je ugovorna strana mogla spriječiti, izbjeći ili otkloniti te za koje nije odgovorna ni jedna ni druga strana, a koji priječi bilo koju od njih da ispune svoje ugovorne obaveze, pri čemu se ne mogu pripisati pogrešci, nepažnji ili nemaru s njihove strane (ili od strane njihovih podgovarača, zastupnika ili zaposlenika), a pokažu se kao nepremostive unatoč dužnoj pažnji. Neispravna oprema ili materijali ili kašnjenje u njihovoj dostavi, radni sukobi, štrajkovi ili financijski problemi koje je korisnik financiranja mogao predvidjeti ili izbjeći ne mogu se navoditi kao viša sila. Neće se smatrati da je ugovorna strana prekršila svoje ugovorne obaveze ako je spriječena da te obaveze ispuni zbog više sile. Ugovorna strana suočena s višom silom bez odlaganja će o tome obavijesti drugu ugovornu stranu, navodeći prirodu, vjerojatno trajanje i predvidive posljedice problema, te poduzeti sve potrebne mjere da štetu pažnjom dobrog gospodarstvenika, odnosno stručnjaka svede na najmanju moguću mjeru.

(6) Financijske obaveze davatelja financijskih sredstava na temelju ugovora završiti će 12 mjeseci nakon isteka roka za provedbu programa ili projekta navedenog u ugovoru, osim ako ugovor nije raskinut temeljem članka 48. stavka 1. Uredbe, kada financijska obveza prestaje dostavom obavijesti o raskidu ugovora. Davatelj financijskih sredstava će obavijestiti korisnika financiranja o svim odgodama krajnjeg roka.

#### Raskid ugovora Članak 12.

(1) Ako jedna ugovorna strana smatra da se ugovor više ne može provoditi na ugovoreni način u skladu s ciljevima i planiranim aktivnostima, o tome će se savjetovati s drugom stranom. Ukoliko ne dođe do dogovora, bilo koja strana može dva mjeseca unaprijed u pisanom obliku raskinuti ugovor.

(2) Davatelj financijskih sredstava može raskinuti ugovor bez pisane obavijesti i bez plaćanja bilo kakve nadoknade u sljedećim slučajevima, ako:

- a) korisnik financiranja bez opravdanja ne ispuni bilo koju preuzetu obvezu i ako je i nakon što je pisanim putem upozoren na obvezu njezinog ispunjavanja i dalje ne ispuni niti dostavi zadovoljavajuće obrazloženje u roku od 14 dana od otpremanja pisma o potrebi ispunjenja obveze,
- b) je protiv korisnika financiranja pokrenut stečajni postupak, odnosno postupak likvidacije, ili sudovi upravljaju njegovim poslovima, ili je u postupku nagodbe s vjerovnicima ili drugom srodnom postupku prema važećim propisima,
- c) je korisnik financiranja, partner, podugovarač ili osoba ovlaštena za zastupanje korisnika financiranja pravomoćno osuđena za prekršaj počinjen zlouporabom dužnosti i djelatnosti, u obavljanju poslova i djelatnosti, odnosno u vezi s korisnikovom djelatnosti, a koje prekršaje davatelj financijskih sredstava specificira u općim uvjetima ugovora ovisno o specifičnostima svakog natječaja,
- d) je korisnik financiranja, partner, podugovarač ili osoba ovlaštena za zastupanje korisnika financiranja pravomoćno osuđena za neko od sljedećih kaznenih djela: krađa (članak 228.), teška krađa (članak 229.), razbojništvo (članak 230.), razbojnička krađa (članak 231.), pronevjera (članak 233.), prijevarena (članak 236.), prijevara u gospodarskom poslovanju (članak 247.), primanje mita u gospodarskom poslovanju (članak 252.), davanje mita u gospodarskom poslovanju (članak 253.), utaja poreza ili carine (članak 256.), zlouporaba povjerenja (članak 240.) pranje novca (članak 265.), krivotvorenje novca (članak 274.), krivotvorenje isprave (članak 278.), krivotvorenje službene ili poslovne isprave (članak 279.), zlouporaba položaja i ovlasti (članak 291.), primanje mita (članak 293.), davanje mita (članak 294.), zločinačko udruženje (članak 328.) i počinjenje kaznenog djela u sastavu zločinačkog udruženja (članak 329.) iz Kaznenog zakona »Narodne novine« br. 125/2011 i 144/2012, odnosno krađa (članak 216.), teška krađa (članak 217.), razbojništvo (članak 218.), razbojnička krađa (članak 219.), prijevara (članak 224.), zlouporaba povjerenja (članak 227.), krivotvorenje novca (članak 274.), pranje novca (članak 279.), utaja poreza i drugih davanja (članak 286.), prijevara u gospodarskom poslovanju (članak 293.), primanje mita u gospodarskom poslovanju (članak 294.a), davanje mita u gospodarskom poslovanju (članak 294.b), krivotvorenje isprave (članak 311.), krivotvorenje službene isprave (članak 312.), udruživanje za počinjenje kaznenih djela (članak 333.), zlouporaba položaja i ovlasti (članak 337.), zlouporaba obavljanja dužnosti državne vlasti (članak 338.), protuzakonito posredovanje (članak 343.), pronevjera (članak 345.), primanje mita (članak 347.) i davanje mita (članak 348.) iz Kaznenog zakona »Narodne novine« br. 110/97, 27/98, 50/2000, 129/2000, 51/2001, 111/2003, 190/2003, 105/2004, 84/2005, 71/2006, 110/2007, 152/2008 i 57/2011), osim ako je nastupila rehabilitacija sukladno posebnom zakonu,
- e) korisnik financiranja promijeni pravni oblik, osim ako ne postoji dodatak ugovoru u kojemu je navedena ta činjenica,
- f) korisnik financiranja ne postupa u skladu s odredbama ugovora vezano uz sukob interesa, prijenos prava i tehničke i financijske provjere programa ili projekta, ili
- g) korisnik financiranja daje lažne ili nepotpune izjave, podatke, informacije i dokumentaciju kako bi dobio sredstva iz ugovora ili ako dostavlja nevjerođostojne izvještaje.
- (3) Korisniku financiranja koji je u prijavi na natječaj za financiranje dao netočne i/ili lažne izjave, podatke, informacije i dokumentaciju, kojemu je u pripremi ili provedbi programa ili projekta utvrđeno kršenje ugovornih obveza mogu biti raskinuti svi ugovori koje je zaključio s davateljem financijskih sredstava u najdužem trajanju do pet godina od dana donošenja odluke o nefinanciranju. Ovo se razdoblje može produljiti na narednih pet godina u slučaju opetovanog kršenja unutar pet godina od gore spomenutog datuma.
- (4) U slučaju raskida ugovora korisniku financiranja se priznaje pravo na isplatu sredstava samo za dio programa ili projekta koji je proveden, isključujući troškove vezane uz tekuće obveze koje bi se izvršile poslije raskida. U tu svrhu korisnik financiranja je dužan podnijeti zahtjev za isplatu i završni izvještaj u skladu s člankom 38. Uredbe.
- (5) U slučaju raskida ugovora sukladno stavku 2. alinejama c), d), e), f) i g) ovoga članka davatelj financijskih sredstava tražit će povrat cjelokupnog iznosa već isplaćenih sredstava, prethodno dozvolivši korisniku financiranja da dostavi svoje primjedbe i obrazloženja.
- (6) Prije ili umjesto raskida ugovora u skladu s ovim člankom, kao i u slučaju sumnje na postojanje razloga za raskid ugovora zbog razloga iz stavka 2. ovoga članka, davatelj financijskih sredstava može ne isplatiti dospjele isplate kao mjeru opreza, bez prethodne obavijesti korisniku financiranja.
- (7) Ugovor će se smatrati raskinutim ukoliko davatelj financijskih sredstava zbog razloga iz stavka 2. ovoga članka ne izvrši uplatu korisniku financiranja u roku od jedne godine od potpisivanja ugovora.
- (8) Korisniku financiranja koji ne ispunjava obveze izvještavanja utvrđene ugovorom o financiranju programa ili projekta davatelj financijskih sredstava uskratit će financiranje iz javnih izvora u odnosu na taj ugovor, kao i prijavu na drugi javni natječaj u razdoblju od dvije godine od utvrđivanja povrede ugovora.

#### Primjena propisa i rješavanje sporova

##### Članak 13.

- (1) Na ugovor o dodjeli financijskih sredstava primjenjuju se odredbe Uredbe, drugih primjenjivih propisa Republike Hrvatske i uvjeta koje o dodjeli financijskih sredstava utvrdi davatelj financijskih sredstava općim aktom.
- (2) U slučaju spora vezanog uz provedbu ugovora spor će strane nastojati riješiti mirnim putem, uz mogućnost sudjelovanja izmiritelja, te ako isti ne bude riješen u roku od 45 dana od dana dostavljanja takva zahtjeva drugoj strani, pokreće se postupak pred nadležnim sudom.

#### Financijske odredbe Prijhvatljivi i neprijhvatljivi troškovi

##### Članak 14.

- (1) Prijhvatljivi troškovi su troškovi koje je imao korisnik financiranja te koji ispunjavaju sve sljedeće kriterije:
- a) nastali su za vrijeme razdoblja provedbe programa ili projekta u skladu s ugovorom osim troškova koji se odnose na završne izvještaje, troškova revizije i troškova vrednovanja, a plaćeni su do datuma odobravanja završnog izvještaja. Postupci javne nabave za robe, usluge ili radove mogu započeti prije početka provedbenog razdoblja, ali ugovori ne mogu biti sklopljeni prije prvog dana razdoblja provedbe ugovora,
- b) moraju biti navedeni u ukupnom predviđenom proračunu programa ili projekta,
- c) nužni su za provođenje programa ili projekta koji je predmetom dodjele financijskih sredstava,
- d) mogu biti identificirani i provjereni i koji su računovodstveno evidentirani kod korisnika financiranja prema važećim propisima o računovodstvu neprofitnih organizacija,
- e) trebaju biti umjereni, opravdani i usuglašeni sa zahtjevima racionalnog financijskog upravljanja, sukladno načelima ekonomičnosti i učinkovitosti.
- (2) U skladu s prihvatljivim troškovima iz stavka 1. ovoga članka i kada je to relevantno za poštivanje propisa o javnoj nabavi, prihvatljivim se smatraju sljedeći izravni troškovi korisnika financiranja i njegovih partnera:

- troškovi zaposlenika angažiranih na programu ili projektu koji odgovaraju stvarnim izdacima za plaće te porezima i doprinosima iz plaće i drugim troškovima vezanim uz plaću i naknade; plaće, naknade i troškovi trebaju biti u skladu s onima koje imaju djelatnici davatelja financijskih sredstava iste stručne spreme, razine odgovornosti, stručnosti i složenosti poslova usporedivih s poslovima izvoditelja iz udruge i njenih partnera koji su predviđeni programom ili projektom, odnosno u skladu s prosječnim plaćama u Republici Hrvatskoj u sličnim djelatnostima. Plaće i naknade (honorari) ne smiju prelaziti one koji su aktualni na tržištu, osim ako to nije opravdano dokazivanjem neophodnosti za provedbu programa ili projekta,
- putni troškovi i troškovi dnevnica za zaposlenike i druge osobe koje sudjeluju u programu ili projektu, pod uvjetom da su u skladu s pravilima o visini iznosa za takve naknade za korisnike koji se financiraju iz sredstava državnog proračuna,
- troškovi kupnje ili iznajmljivanja opreme i materijala (novih ili rabljenih) namijenjenih isključivo za program ili projekt, te troškovi usluga pod uvjetom da su u skladu s tržišnim cijenama,
- troškovi potrošne robe,
- troškovi podugovaranja,
- administrativni troškovi,
- troškovi koji izravno proistječu iz zahtjeva ugovora, uključujući troškove financijskih usluga.

(3) Doprinosi u naravi, koji se moraju posebno navesti u proračunu programa ili projekta, ne predstavljaju stvarne izdatke i nisu prihvatljivi troškovi. Ukoliko drugačije nije navedeno u ugovoru o dodjeli financijskih sredstava, doprinosi u naravi ne mogu se tretirati kao sufinanciranje od strane udruge. Troškovi zaposlenika koji rade na programu ili projektu ne predstavljaju doprinos u naravi i mogu se smatrati kao sufinanciranje u proračunu programa ili projekta kada ih plaća korisnik financiranja ili njegovi partneri. Ukoliko opis programa ili projekta predviđa doprinose u naravi, takvi se doprinosi moraju osigurati.

(4) Kada je to utvrđeno uvjetima natječaja i ugovorom doprinos rada volontera može biti priznat kao oblik sufinanciranja. Ako nije drugačije izračunata vrijednost pojedine vrste usluga, vrijednost volonterskog rada određuje se u jednakom iznosu za sve potencijalne prijavitelje programa i projekata u iznosu od 33 kuna/sat. Korisnik financiranja koji će na provedbi programa ili projekta angažirati volontere može odrediti stvarnu vrijednost volonterskog rada, koja može biti i veća od navedenog prihvatljivog iznosa. Za potrebe izvještavanja o pokazateljima provedbe programa ili projekata, korisnik financiranja će izvještavati samo u okvirima u ovom stavku navedene vrijednosti volonterskog sata.

(5) Prihvatljivim se neće smatrati sljedeći troškovi:

- dugovi i stavke za pokrivanje gubitaka ili dugova,
- dospjele kamate,
- stavke koje se već financiraju iz javnih izvora,
- kupovina zemljišta ili građevina, osim kada je to nužno za izravno provođenje programa ili projekta, kada se vlasništvo mora prenijeti na korisnika financiranja i/ili partnere najkasnije po završetku programa ili projekta,
- gubici na tečajnim razlikama, ili
- zajmovi trećim stranama.

#### Plaćanja

(1) U slučaju da je postupak dodjele ili izvršenja ugovora narušen značajnim nepravilnostima ili prijevaram počinjenim od strane korisnika financiranja, davatelj financijskih sredstava obustavit će plaćanja, odnosno tražit će povrat već uplaćenih sredstva koja su neopravdano utrošena razmjerno ozbiljnosti nepravilnosti ili prijevara. Davatelj financijskih sredstava može također obustaviti plaćanja u slučajevima u kojima se osnovano sumnja ili su utvrđene nepravilnosti ili prijave koje je izvršio korisnik financiranja u provedbi drugog ugovora koji se financira iz javnih izvora, a koji mogu utjecati na učinke postojećeg ugovora.

(2) Davatelj financijskih sredstava može tražiti neovisno revizorsko izvješće o provjeri troškova za programe ili projekte čija je ukupna vrijednost jednaka ili veća od 500.000 kuna. Zahtjev za revizorskim izvješćem treba biti sastavni dio ugovora, a troškovi provedbe takve revizije prihvatljiv trošak proračuna.

(3) Davatelj financijskih sredstava uplate će izvršiti u kunama.

#### Računi, tehničke i financijske provjere

##### Članak 16.

(1) Korisnik financiranja će voditi precizne i redovite evidencije vezane uz provođenje programa ili projekta koristeći odgovarajuće računovodstvene sustave sukladno propisima o računovodstvu neprofitnih organizacija. Korisnik financiranja će osigurati da financijski izvještaj (i privremeni i završni) u skladu s člankom 38. Uredbe bude primjereno i jednostavno usklađen i s računovodstvenim i knjigovodstvenim sustavom korisnika financiranja i temeljnim računovodstvenim i drugim relevantnim evidencijama. U tu svrhu korisnik financiranja će pripremiti i održavati odgovarajuća usuglašavanja, prateće planove, analize i preglede po stavkama za nadzor i provjeru.

(2) Korisnik financiranja je obavezan omogućiti davatelju financijskih sredstava, inspektorima proračunskog nadzora Ministarstva financija i svim vanjskim revizorima koji vrše provjere sukladno članku 51. stavku 5. Uredbe da provjere, ispitivanjem dokumenata ili putem kontrola na licu mjesta, provođenje programa ili projekta i po potrebi izvrše reviziju na temelju prateće dokumentacije za računovodstvene evidencije, računovodstvene dokumente i sve ostale dokumente relevantne za financiranje programa ili projekta, i u razdoblju od sedam godina nakon završne isplate.

(3) Korisnik financiranja će dopustiti proračunskom nadzoru i svim vanjskim revizorima koji vrše nadzor temeljem članka 51. stavka 5. Uredbe da na licu mjesta izvrše provjere i nadzor u skladu s postupcima sadržanim u važećim propisima za zaštitu financijskih interesa Republike Hrvatske od prevara i drugih nepravilnosti. Radi toga korisnik financiranja će omogućiti pristup osoblju ili predstavnicima davatelja financijskih sredstava, proračunskom nadzoru kao i svim vanjskim revizorima koji vrše provjere i nadzor sukladno članku 51. stavku 5. Uredbe objektima i lokacijama na kojima se provodi program ili projekt, uključujući njegovim informatičkim sustavima te svim dokumentima i bazama podataka vezanim uz tehničko i financijsko upravljanje programom ili projektom te poduzeti sve mjere da olakša njihov rad.

(4) Pristup omogućen predstavnicima davatelja financijskih sredstava, proračunskom nadzoru, kao i svim vanjskim revizorima koji vrše provjere i nadzor u skladu s člankom 51. stavkom 5. Uredbe temeljit će se na povjerljivosti u odnosu na treće strane.

(5) Svi dokumenti vezani uz program ili projekt moraju biti lako dostupni i arhivirani na način koji omogućuje jednostavan pregled, a korisnik financiranja je dužan obavijestiti davatelja financijskih sredstava o njihovoj točnoj lokaciji.

(6) Prava davatelja financijskih sredstava, proračunskog nadzora kao i svih vanjskih revizora koji vrše provjere sukladno članku 51. stavku 5. Uredbe na obavljanje revizija, nadzora i provjera jednako se primjenjuju pod istim uvjetima i prema istim pravilima u odnosu na partnere i podugovarače udruge.

(7) Pored izvještaja navedenih u članku 38. Uredbe, dokumenti navedeni u stavku 2. ovoga članka uključuju računovodstvenu evidenciju iz računovodstvenog sustava korisnika financiranja, dokaze o postupcima nabave, obvezama, isporučenim



uslugama, primitku roba, završetku radova, kupnji, uplatama, troškovima goriva, te evidenciju o zaposlenicima i njihovim plaćama.

#### Konačan iznos financiranja od strane davatelja financijskih sredstava

##### Članak 17.

- (1) Konačan iznos koji davatelj financijskih sredstava treba isplatiti korisniku financiranja ne može biti veći od najvišeg iznosa sredstava navedenih u ugovoru čak i ako ukupan zbroj prihvatljivih troškova premaši procijenjeni ukupan proračun naveden u obrascu proračuna programa ili projekta.
- (2) Ako su prihvatljivi troškovi na kraju programa ili projekta manji od ukupnih procijenjenih troškova navedenih u ugovoru, doprinos davatelja financijskih sredstava bit će ograničen na iznos dobiven primjenom postotka navedenog u ugovoru na stvarne prihvatljive troškove koje je odobrio davatelj financijskih sredstava.
- (3) Korisnik financiranja prihvaća da financijska sredstva ni pod kojima uvjetima ne mogu za posljedicu imati ostvarivanje dobiti i da moraju biti ograničena na iznos potreban za izravnanje prihoda i rashoda programa ili projekta. Dobit se u ovom slučaju definira kao višak primljenih sredstava u odnosu na troškove programa ili projekta kada se podnosi zahtjev za plaćanjem razlike.
- (4) Kao dopuna i bez prejudiciranja prava na raskid ugovora sukladno članku 48. stavku 2. Uredbe davatelj financijskih sredstava će, temeljem obrazložene odluke ako se program ili projekt ne provodi ili se neadekvatno, djelomično ili sa zakašnjenjem provodi, smanjiti financijska sredstva prvobitno predviđena u skladu sa stvarnim provođenjem programa ili projekta pod uvjetima sadržanim u ugovoru.

#### Povrat sredstava

##### Članak 18.

- (1) Korisnik financiranja će davatelju financijskih sredstava najkasnije u roku od 30 dana od primitka zahtjeva, osim u iznimnim, jasno obrazloženim slučajevima, sukladno uputama davatelja financijskih sredstava da to učini, vratiti sve iznose uplaćene preko utvrđenog konačnog iznosa, kao i sva neutrošena sredstva te nenamjenski utrošena sredstva.
- (2) Ukoliko korisnik financiranja ne vrati sredstva u roku koji je utvrdio davatelj financijskih sredstava, davatelj financijskih sredstava će povećati dospjele iznose dodavanjem zatezne kamate.
- (3) Iznosi koji se trebaju vratiti davatelju financijskih sredstava mogu se rebiti bilo kojim potraživanjem koji korisnik financiranja ima prema davatelju. To neće utjecati na pravo ugovornih strana da se dogovore o plaćanju u ratama.
- (4) Bankovne troškove nastale vraćanjem dospjelih iznosa davatelju financijskih sredstava snosit će korisnik financiranja.
- (5) U slučaju kada korisnik financiranja nije vratio sredstva sukladno odredbama ovoga članka davatelj financijskih sredstava će aktivirati sredstva osiguranja plaćanja koja je korisnik financiranja sukladno uvjetima natječaja dostavio prije potpisivanja ovoga ugovora.
- (6) Sredstva osiguranja plaćanja, koja ne bude realizirana, vraćaju se korisniku financiranja nakon odobrenja konačnog izvještaja o provedbi programa ili projekta.